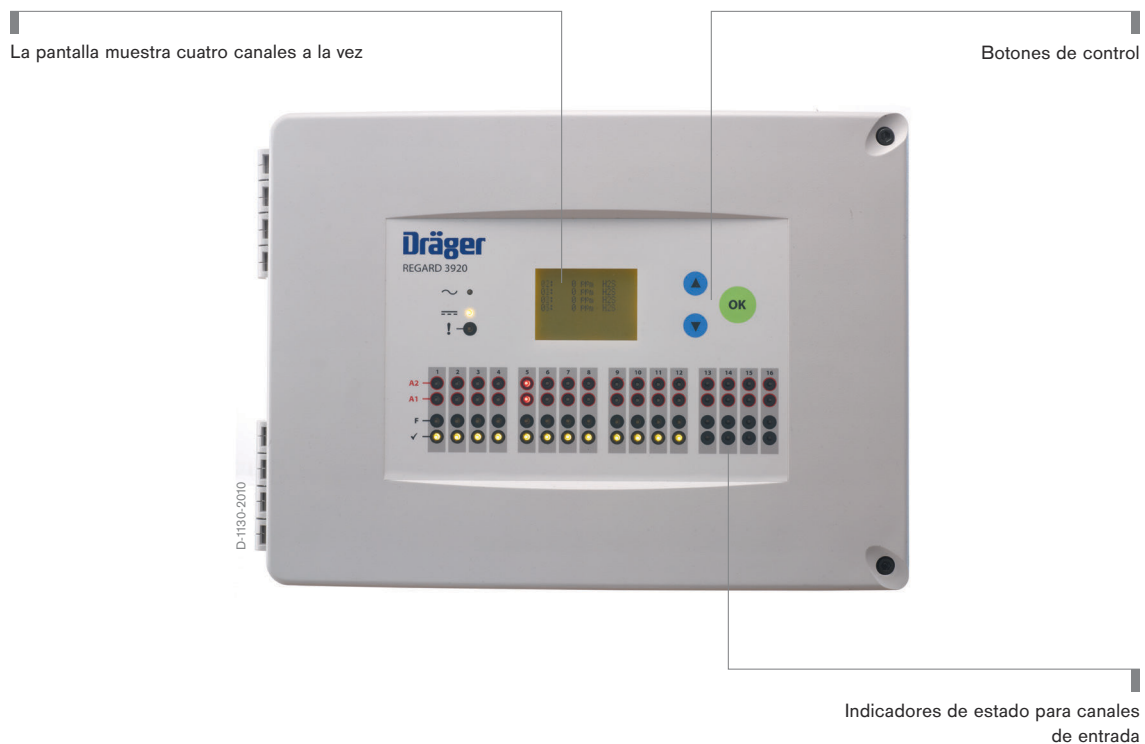


## Serie Dräger REGARD® 3900 Sistema de control

Los dispositivos de la serie Dräger REGARD® 3900 pueden usarse como controladores autónomos. Puede configurar hasta 16 canales de medición. Además, la configuración modular le permite personalizar las unidades de control según las exigencias de su planta. También puede incorporar otras funciones a las alarmas existentes.



## Ventajas

---

### Módulos de entrada

Puede conectar hasta cuatro transmisores de 4 a 20 mA con cables de 2 o 3 hilos a un módulo de entrada. Pueden instalarse un máximo de cuatro módulos de entrada por controlador. Cada módulo cuenta con tres relés. Estos relés proporcionan salidas SPOC comunes de Fallo, Alarma 1 y Alarma 2. Además, los dos niveles de alarma son totalmente configurables y se pueden ajustar de forma ascendente o descendente, retenida o no retenida. Puede instalarse una tercera alarma a través del módulo de relés.

---

### Módulo de relés

Puede añadir dos módulos de relés al controlador de la serie REGARD 3900. Cada módulo cuenta con ocho relés. El primero es un relé específico para Fallo y su configuración no puede cambiarse. Los siete relés restantes pueden configurarse como alarma Individual, Común o Relacionado. El módulo de relés ofrece un nivel adicional de Alarma 3 así como un segundo umbral de fallo. Los relés de alarma se confirman a través de los pulsadores del panel frontal. Los relés funcionan tanto normalmente abierto o normalmente cerrados.

---

### Módulo de salida (módulo Repetidor)

Cada módulo de salida de 4 a 20 mA repite la señal de hasta 8 entradas. Esto permite mostrar o registrar los niveles de gas a otras unidades de control. Puede instalar un máximo de dos módulos de salida analógica.

---

### Configuración

La unidad de control puede configurarse de forma rápida y fácil con el software de configuración Config 3900 a través de un portátil o un PC. En nuevas instalaciones, es posible realizar la configuración sin conexión y cargarla en la puesta en marcha. Para las tareas de mantenimiento puede descargar la configuración del sistema para realizar comprobaciones. Puede adquirir el cable que necesite como accesorio. Puede ajustar los valores del REGARD 3920 fácilmente mediante los pulsadores del panel frontal. El menú de configuración es fácil de comprender.

---

### Montaje e instalación

La robusta carcasa de REGARD 3900 y 3920 es estanca al polvo y está protegida contra los chorros de agua (IP 65). Estas unidades de control pueden instalarse, pues, en zonas seguras. El REGARD 3910 está equipado con una pantalla integrada y un panel posterior. Puede montarlo fácilmente en un armario. Los módulos también pueden instalarse en el mismo lugar.

---

### Solución de pasarela

La pasarela Modbus de REGARD 3900 es una interfaz que convierte un protocolo de bus CAN en un protocolo Modbus RTU. Este factor hace que la pasarela permita la comunicación entre la unidad de control de la serie REGARD 3900 (bus CAN) y RVP 3900 (Panel de visualización remota) u otros sistemas

## Ventajas

(Modbus RTU). Otras posibles pasarelas son: Pasarela Modbus TCPIP y PROFIBUS®. Puede utilizarlas para transferir datos a sistemas de control de terceros.

## Detalles



D-2777-2009

Dräger REGARD® 3900



D-4258-2010

Dräger REGARD® 3910



D-1130-2010

Dräger REGARD® 3920

## Dräger REGARD 3900/3910/3920 – Módulos



En un Dräger REGARD® 3900/3910/3920 puede utilizar hasta cuatro módulos de relés o de entrada. Se pueden incorporar hasta dos módulos de salida adicionales.

## Componentes del sistema



ST-11659-2007

### Dräger PIR 7000

El Dräger PIR 7000 es un transmisor infrarrojo para el control continuo de gases y vapores inflamables. Con su carcasa de acero inoxidable SS316L y una óptica sin derivas, este transmisor se puede utilizar incluso en las condiciones industriales más duras.

## Componentes del sistema



ST-3812-2003

### Dräger Polytron® 7000

Diseño modular altamente flexible: el transmisor universal Dräger Polytron® 7000 mide gases tóxicos y oxígeno y puede ajustarse óptimamente a las más diversas aplicaciones.



D-1115B-2011

### Dräger PEX 3000

El transmisor Dräger PEX 3000 detecta gases y vapores explosivos en concentraciones por debajo del límite inferior de explosividad. Su sensor DD reacciona en pocos segundos ante el gas, y la señal de medida es especialmente estable.

## Productos relacionados



ST-335-2004

### Dräger REGARD®-1

Dräger REGARD®-1 es un sistema de control autónomo e independiente de un solo canal para la detección de sustancias tóxicas, combustibles y oxígeno. El sistema de control es totalmente configurable para una única entrada desde un transmisor de 4 a 20 mA o desde una cabeza de medición Dräger Polytron® SE Ex.

## Productos relacionados



ST-56472/006

### Dräger REGARD® 2400 y REGARD® 2410

Dräger REGARD® 2400 y 2410 son unidades de control pequeñas para la detección de gases tóxicos, oxígeno, vapores y gases inflamables. Junto con los transmisores de Dräger o los detectores Dräger REGARD® 2400/2410 forman un sistema detector de gases de bajo mantenimiento para una protección fiable.



D-6806-2016

### Dräger REGARD® 7000

El Dräger REGARD® 7000 es un sistema de análisis modular y, por lo tanto, extremadamente ampliable para monitorizar diversos gases y vapores. El Dräger REGARD® 7000, que resulta idóneo para sistemas de control de gases con diversos niveles de complejidad y transmisores, también ofrece niveles de fiabilidad y eficiencia extraordinarios. Una ventaja adicional es la compatibilidad de REGARD® con sistemas más antiguos.

## Especificaciones técnicas

Tipo	Unidad de control para instalarla en una zona no peligrosa	
Gas y rangos	consulte el tipo de transmisor para conocer el nombre del gas, el intervalo de medición y las unidades	
Entradas	toda la configuración a través del portátil o el PC	
Salidas	transmisor de 4 a 20 mA con cable de 2 o 3 hilos	
	Alarma 1, Alarma 2 y Fallo de serie	
	Relés de Aviso e Inhibición en módulo de relés opcional	
	Alarmas relacionadas, comunes o individuales en el módulo de relés opcional	
	Relés confirmables en módulo de relés opcional	
Pantalla	Dräger REGARD® 3900 y Dräger REGARD® 3910	LCD retroiluminada de 4 líneas y 40 caracteres 4 LED por canal (función, fallo, Alarma 1, Alarma 2) LED de fuente de alimentación CC y CA LED de inhibición
	Dräger REGARD® 3920	Pantalla gráfica grande (4x62 mm, 64x128 píxeles) Estructura de menús y mensajes en texto real Navegación con 3 pulsadores 4 LED por canal (función, fallo, Alarma 1, Alarma 2) LED de fuente de alimentación CC y CA LED de inhibición
Fuente de alimentación	24 V CC externa 110/240 V CA interna, 50/60 Hz	
Dimensiones (An x Al x F)	Dräger REGARD® 3900 y 3920	aprox. 420 x 300 x 190 mm
	Dräger REGARD® 3910	aprox. 300 x 225 x 20 mm
Peso	aprox. 3 kg, variable según la fuente de alimentación instalada	
Condiciones ambientales	Temperatura	De 0 a 55 °C
	Presión	De 700 a 1.300 hPa
	Humedad	De 0 a 100 % HR, sin condensación
Clase de protección	IP 65	
Material de la carcasa	ABS OV	
Homologaciones	ATEX	II (2) G, TRL 06 ATEX 21099X
	SIL	SIL 1
	CE-Zeichen	Compatibilidad electromagnética (directiva 89/336/EWG) Directiva de baja tensión (72/23/EWG, 93/68/EWG)
	DNV/GL	solo Dräger REGARD® 3910
	MED B+D	solo Dräger REGARD® 3910

## Información para pedidos

### Dräger REGARD® 3900

Dräger REGARD® 3900 Unidad básica	42 08 780
Dräger REGARD® 3900 (1 módulo de entrada de 4 a 20 mA + 1 módulo de relés)	42 08 810

## Información para pedidos

Dräger REGARD® 3900 (1 módulo de entrada de 4 a 20 mA + 2 módulos de relés)	42 08 811
Dräger REGARD® 3900 (2 módulos de entrada de 4 a 20 mA + 0 módulos de relés)	42 08 812
Dräger REGARD® 3900 (2 módulos de entrada de 4 a 20 mA + 1 módulo de relés)	42 08 813
Dräger REGARD® 3900 (2 módulos de entrada de 4 a 20 mA + 2 módulos de relés)	42 08 814
Dräger REGARD® 3900 (3 módulos de entrada de 4 a 20 mA + 0 módulos de relés)	42 08 815
Dräger REGARD® 3900 (3 módulos de entrada de 4 a 20 mA + 1 módulo de relés)	42 08 816
Dräger REGARD® 3900 (4 módulos de entrada de 4 a 20 mA + 0 módulos de relés)	42 08 817
<b>Dräger REGARD® 3910</b>	
Dräger REGARD® 3910 Placa de pantalla	42 08 830
Dräger REGARD® 3910 Placa de montaje para módulos	42 08 831
<b>Dräger REGARD® 3920</b>	
Dräger REGARD® 3920 Unidad básica	42 08 850
<b>Dräger REGARD® 3900/3910/3920 Módulo</b>	
Dräger REGARD® 3900/3910/3920 Módulo de entrada de 4 a 20 mA	42 08 782
Dräger REGARD® 3900/3910/3920 Módulo de relés	42 08 784
Dräger REGARD® 3900/3910/3920 Módulo de salida/Repetidor de 4 a 20 mA	42 08 797
<b>Dräger REGARD® 3900/3910/3920 Accesorios</b>	
Dräger REGARD® 3900/3910/3920 Pasarela Modbus	SC 00 083
Dräger REGARD® 3900/3910/3920 Pasarela PROFIBUS® DP	AG 01 100
Dräger REGARD® 3900/3910/3920 Pasarela Modbus TCP/IP	SD 13 037
Dräger REGARD® 3900/3910/3920 PSU 2,5 A	42 08 745
Dräger REGARD® 3900/3910/3920 PSU 5 A	42 08 746
Dräger REGARD® 3900/3910/3920 PSU 10 A	42 08 747
Dräger REGARD® 3900/3910/3920 Interfaz CAN	42 08 785
Dräger REGARD® 3900/3910/3920 Modbus RTU	SC 00 083
Dräger REGARD® 3900/3920 Cable de pasarela	SC 00 084
Dräger REGARD® 3910 Cable de pasarela	SC 00 085
Dräger Config 3900	previa solicitud
PROFIBUS® es una marca comercial de PROFIBUS y PROFINET International (PI).	



## Observaciones

## Observaciones

No todos los productos, características o servicios están disponibles para la venta en todos los países. Las marcas comerciales citadas están registradas en ciertos países únicamente y no necesariamente en el país en el que se publique este material. Visite [www.draeger.com/trademarks](http://www.draeger.com/trademarks) para conocer el estado actual.

### SEDE PRINCIPAL

Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Moislinger Allee 53-55  
23558 Lübeck, Alemania  
[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

### SEDE REGIONAL

**PANAMÁ**  
Draeger Panamá S. de R.L.  
Business Park, Torre V, piso 10  
Av. De la Rotonda  
Panamá, República de Panamá  
Tel +507 377-9100 / Fax -9130

### VENTAS INTERNACIONALES

**ARGENTINA**  
Dräger Argentina S.A.  
Colectora Panamericana Este  
1717B, 1607BLF San Isidro  
Buenos Aires  
Tel +54 11 4836 8310 / Fax -8321

### CHILE

Dräger Chile Ltda.  
Av. Presidente Eduardo  
Frei Montalva 6001-68  
Complejo Empresarial El Cortijo,  
Conchalí, Santiago  
Tel +56 2 2482 1000 / Fax: -1001

### COLOMBIA

Carrera 11a # 98 - 50  
Oficinas 603/604, Bogotá D.C.  
Tel +57 1 63 58-881 / Fax -815

### ESPAÑA

Dräger Safety Hispania, S.A.  
Calle Xaudaró 5, 28034 Madrid  
Tel +34 91 728 34 00  
Fax +34 91 729 48 99  
[atencionalcliente.safety@draeger.com](mailto:atencionalcliente.safety@draeger.com)

### MÉXICO

Dräger Safety S.A. de C.V.  
German Centre  
Av. Santa Fe, 170 5-4-14  
Col. Lomas de Santa Fe  
01210 México D.F.  
Tel +52 55 52 61 4000  
Fax +52 55 52 61 4132

### PANAMÁ

Draeger Panamá Comercial  
S. de R.L.  
Calle 57B, Nuevo Paitilla,  
Dúplex 30 y 31, San Francisco  
Panamá, República de Panamá  
Tel +507 377-9100 / Fax -9130

### PERÚ

Draeger Perú SAC  
Av. San Borja Sur 573-575  
Lima 41  
Tel +511 626 95-95 / Fax -73

### PORTUGAL

Dräger Portugal, Lda.  
Avenida do Forte, 6 - 6A  
2790 - 072 Carnaxide  
Tel +351 21 424 17 50  
Fax +351 21 155 45 87

Localice a su representante  
de ventas regional en:  
[www.draeger.com/contacto](http://www.draeger.com/contacto)

